



SEGLEM DAVIS **RICHARD WESLEY** 9/24/1970 6735-1 BQ749663 2ND BN A CO
 9/28/1970 6735-1 BQ782758 2ND BN B CO 1ST PLT

HAO LONG

ROADS — ĐƯỜNG — SÀ
 All weather, hard surface, two or more lanes wide
 Đường cứng, hai hay ba làn xe đi
 All weather, loose or light surface, two or more lanes wide
 Đường cứng, hai hay ba làn xe đi
 All weather, hard surface, one lane wide
 Đường cứng, một làn xe đi
 All weather, loose or light surface, one lane wide
 Đường cứng, một làn xe đi
 Fair or dry weather, loose surface — Đường đất
 Chỉ trong điều kiện khô ráo
 Fair or dry weather, loose surface — Đường đất
 Chỉ trong điều kiện khô ráo
 Fair or dry weather, loose surface — Đường đất
 Chỉ trong điều kiện khô ráo
 Fair or dry weather, loose surface — Đường đất
 Chỉ trong điều kiện khô ráo

RAILROADS — ĐƯỜNG XE LỬA
 Normal gauge, single track
 Loại đường đơn, hai đường
 Normal gauge, single track
 Loại đường đơn, một đường
 Narrow gauge, single track
 Loại đường hẹp, một đường
 Narrow gauge, double track
 Loại đường hẹp, hai đường
 Airfield, all weather, sealed
 Sân bay, đường cứng, mặt nhựa
 Airfield, all weather, unsealed
 Sân bay, đường cứng, mặt đất
 Bridge — Cầu
 Steel — Cầu thép
 Concrete — Cầu bê tông
 Foundation — Cầu móng
 Ferry — Phà
 Ford — Cầu ô tô
 Road on levee — Đường đê
 Levee, wall — Bờ đắp, tường
 Canal or ditch, less than 18 meters wide, over 18 meters wide
 Kinh hay mương, độ rộng dưới 18 mét, rộng trên 18 mét

Build-up area — Trữ địa
 Village — Làng
 Church, Christian shrine, school
 Nhà thờ Thiên Chúa Giáo, trường học
 Temple, Pagoda, Minor pagoda
 Đền, miếu, Chùa, Am
 Post office, Telegraph, Telephone
 Ban công, Điện thoại, Điện thoại
 Cemetery — Nghĩa địa
 Fort, Barracks — Trại, Căn cứ
 Horizontal control point
 Điểm khống chế ngang
 Spot elevation in meters, checked, unchecked
 Cao độ đỉnh núi, đã được kiểm tra
 Spot elevation in meters, unchecked
 Cao độ đỉnh núi, chưa được kiểm tra
 International boundary — Ranh giới Quốc gia
 Ranh giới quốc gia
 PMA boundary — Ranh giới Quân
 Ranh giới quân
 Tien boundary — Ranh giới Tỉnh
 Ranh giới tỉnh
 Detachment boundary — Ranh giới Phân
 Ranh giới phân
 Area name
 Tên vùng hay địa danh
 Province office, Delegation office
 Trụ sở hành chính Tỉnh, Trụ sở hành chính Quận
 Town, local center
 Thị trấn, trung tâm
 Hill village center, Gai, Ngai
 Trung tâm làng đồi, Gai, Ngai
 Nipa, Mangrove
 Dừa nước, Cây lùn
 Coffee, Rubber
 Cà phê, Cao su
 Palm, Brushwood
 Cây cọ, Cây bụi
 Pine, Bamboo
 Thông, Trúc

HAO LONG

CONTOUR INTERVAL — 20 METERS
 RELIEF PARTIALLY SHOWN BY FORM LINES

KHOẢNG CÁCH ĐỀU VÒNG CAO ĐỘ 20 MÉT
 NỢP PHẦN ĐỊA THỂ ĐƯỢC TRÌNH BÀY BẰNG CÁC ĐƯỜNG BIỂU DIỄN HÌNH THỂ

CREDITS
 PREPARED BY: AMS (L), U.S. ARMY, 1966
 NAMES BY: NGVS, VIETNAM
 CONTROL BY: 88TH ENGR BN, NGVS, VIETNAM
 PRINTED BY: AMS (W), U.S. ARMY

DELINEATION OF INTERNAL ADMINISTRATIVE BOUNDARIES IS APPROXIMATE
 RANH GIỚI HÀNH CHÍNH TRÊN BẢN ĐỒ NÀY CHỈ PHẠC HẠ VỚI TÍNH CÁCH ĐẠI CƯƠNG

GLOSSARY — CỜ TỬ

Ba	hill, stream
Ban	village
CA	mountain
Chư	mountain
CA	mountain
Hòn	stream
Hòn	mountain
Núi	mountain
Phư	village
S.	stream
S.	stream
X.	village
X.	village

ELEVATION GUIDE
 CHỈ ĐẪN CAO ĐỘ

BOUNDARIES
 NHỮNG GIỚI

ADJOINING SHEETS
 BẢNG RÁP ĐỊA ĐỒ

VIETNAMESE ENGLISH COMPARABLE

Tên, Khu or Tỉnh, Province	U.S. UNIT
Quận, District	County
Xã or Làng, Village	Township
Ấp, Hamlet	Hamlet
Trạm Phân Việt Nam	Station
A. Tỉnh Phủ Bắc	North Vietnam
B. Tỉnh Phủ Bắc	North Vietnam
C. Quận Đông Xuân	East Xuan District
D. Quận Sơn Hòa	Son Hoa District

TO CONVERT A MAGNETIC AZIMUTH TO A GRID AZIMUTH
 ADD G-M ANGLE

TO CONVERT A GRID AZIMUTH TO A MAGNETIC AZIMUTH
 SUBTRACT G-M ANGLE

TRUE NORTH
 BẮC ĐỊA ĐƯƠNG

GRID CONVERGENCE
 FOR CENTER OF SHEET
 HỢI TỬ ĐƯỜNG KẾ 0 VƯỢT
 TÍNH Ở TRUNG TÂM BẢN ĐỒ
 0°29' (9 MILS, MIL)

SCALE
 1:50,000

BARCODE
 NSN 76-301-402-309
 NSN 76-301-402-309

TRIỂM ĐỨC, VIETNAM